



Brandt
GROUP

BRANDT SERVICE

- F** Consigne SAV pour remplacement pompe cyclage LV4 réf. 31X8374
- GB** ASS instructions for replacement of LV4 cycling pump ref. 31X8374
- D** Kundendienstanweisungen für den Austausch der Zykluspumpe LV4 Nr. 31X8374
- I** Istruzioni per la sostituzione della pompa di ricircolazione LV4 rif. 31X8374
- E** Consigna Servicio Postventa para cambiar la bomba de ciclado LV4 ref. 31X8374

p. 2 - Photos / Fotos

p. 3 - Mode opératoire **F**

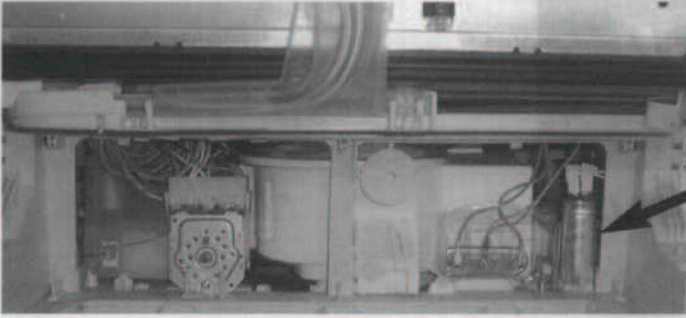
p. 4 - Instructions **GB**

p. 5 - Arbeitsmethode **D**

p. 6 - Istruzioni operative **I**

p. 7 - Modo operativo **E**

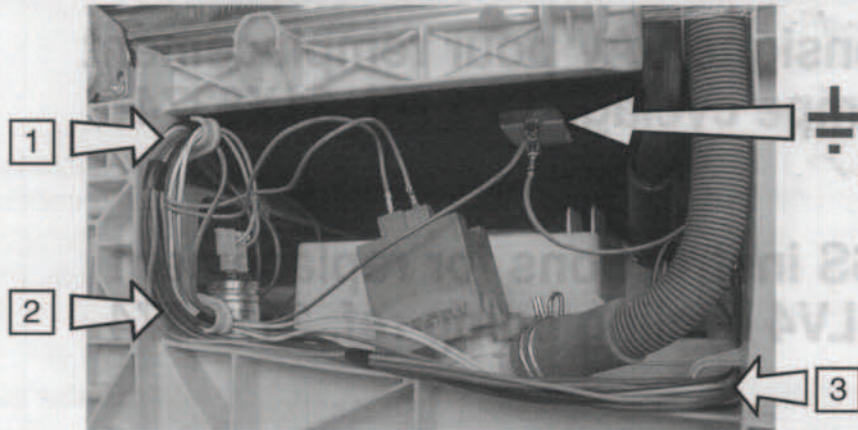
Photo 1 / Photo 1 / Photo 1 / Foto 1 / Foto 1



emplacement condensateur
 capacitor location
 einbaustelle des Kondensators
 sede del condensatore
 ubicación condensador

Photo 2 / Photo 2 / Photo 2 / Foto 2 / Foto 2

passer le faisceau dans les crochets
 pass the set through the hooks
 as Bündel durch die Haken durchführen
 infilare il fascio nei ganci
 pasar el manajo de cables en los ganchos



cosse double
 double lug
 doppelte Klemme
 terminale doppio
 terminal doble

Photo 3 / Photo 3 / Photo 3 / Foto 3 / Foto 3



le faisceau ne doit pas être en contact avec la pompe
 the set must not be in contact with the pump
 das Bündel darf nicht mit der Pumpe in Berührung kommen
 il fascio elettrico non deve stare a contatto con la pompa
 el manajo de cables no debe estar en contacto con la bomba

faisceau sous faux-clapet
 set under false valve
 Bündel unter der falschen Klappe
 fascio sotto la falsa valvola
 manajo de cables bajo el falso batiente

passage du faisceau
 passing the set
 durchgang des Bündels
 passaggio del fascio
 paso del manajo de cables

Photo 4 / Photo 4 / Photo 4 / Foto 4 / Foto 4

faisceau
 set
 Bündels
 fascio
 manajo de cables

collier nylon
 nylon collar
 Nylonschelle
 fascetta di nylon
 abrazadera de nailon

